

賜威貿易（上海）有限公司
FREEWAY TRADING CO.,LTD.

A: 上海市虹口區花園路16號1117室
Room 1115, NO.16, huayuan road,
hongkou district, Shanghai, China

T: 021-5698 2628 F: 021-5698 2628

www.ilrfootwear.com

2018 SPRING & SUMMER



I LOVE ROMANCE



ilr



FALL IN LOVE WITH ROMANCE



愛上浪漫

Freedom and romance have the same sound
I follow them behind their tails in the moonlight
dancing uninhibitedly and singing beautifully

Unwittingly

I meet happiness and
embrace romance



自由和浪漫是同一種聲音
在瀟灑下的月光中，我跟隨它們的尾巴
徜徉地舞蹈，婉轉地歌唱
在不知不覺中
與幸福牽手，與浪漫相擁



Series of Adventure Travel
奇遇旅行系列

Travel at Your Pleasure

愛意隨行

The pleasure of travel
lies in finding a surprise around the corner
and a smile when you glance back
in a strange place
Travel far and
refresh yourself

旅行的樂趣
就是去到一無所知的地方
在拐角處遇見新鮮
在回眸時撞上微笑
走很遠的路
去發現不一樣的自己

ilr



甜美的碰撞

Sweet Impact



Happiness is embraced by the unique design of elastic plastic belt.
Be balanced, independent, sweet and tender in love
like the balloons of various colors on a truck
flying in a clear sky to an unknown romantic field.

獨特的彈性塑帶設計將幸福環繞
在愛情中平衡獨立又甜美柔情
就像卡車上載滿了彩色的氣球
在陽光燦爛的日子裏飛過天空，飄到未知的浪漫領域

The romantic stories
at the fingertips and in the wind
dance in a happy mood in trivial time

那些浪漫的故事
在指尖輕盈，在風中柔軟，在瑣碎的時光中翩翩起舞

Romantic Stories



Memories of Time

時光裏的回憶



Elegant and exquisite watercolor flowers
Gorgeous tropical rainforest Chasing and frolic
Have been various romantic memories of time

優雅精緻的水彩花卉，風情萬種的熱帶雨林
偶爾追逐，偶爾嬉鬧，都成了時光裏不一樣的浪漫回憶

iLR

The Meaning of Travel

旅行的目的

The meaning of travel lies in getting lost
Go in face of wind
and meet fine things in unknown distance

旅行的目的是爲了迷路，
然後迎着風，在未知的遠方，遇見美好

和大自然來場約會

A Date with Nature

Run and frolic in the field
and get through large reed marshes
Meet dragonflies, pine cones
fox-tail grass and sunshine
not hot or cold
And meet you in the romantic time

在田野間嬉戲奔跑
穿過高高的蘆葦蕩
遇見蜻蜓，遇見鬆果，遇見狗尾巴草
遇見溫度剛剛好的陽光
也遇見浪漫時光裏剛剛好的你



Series of Romantic Islands
浪漫海島系列

Whispers in Life

生活秘語

Enthusiasm and curiosity related to life
are for the vitality on the romantic islands
such as seagulls, blue dragons and mongooses
even the lighthouse
and bare rocks

與生活有關的熱情、好奇心
都是爲了去尋找那浪漫海島上的勃勃生機
關於海鷗、關於藍龍、關於貓鼬
甚至是光禿禿的
岩石和不滅的燈塔

ilr



Give Yourself a Chance to Have a Try

With the courage to follow your heart and intuition
add a little romance to insipid life
Do something you have never done
like trying a travel without delay

擁有跟隨內心與直覺的勇氣
給平淡的生活加一點浪漫的氣息
做一次從未敢做的事情，去一趟說走就走的旅行



Chase colorful
butterflies from islands
and embrace the
golden days in your life
in bright sunshine and gentle breeze

追逐來自海島的奇彩蝴蝶
擁抱生命中的黃金歲月
陽光正好，微風不燥



The feeling of romance is a mark
a small town you passed through on an island
or a cobblestone street on which you walked
It is the leaves in the sun in the afternoon
and the indefatigable days of the youth

浪漫的感受是一個標志
是路過海島邊的小鎮，輕盈的步伐，走過的石子路
曬着午後陽光的樹葉，和不知疲倦的青葱歲月

Listen to Whispers to
Youth from the Time

Romance in Life

生活的浪漫



Romance in life may be a cold drink in summer
a bench in the park when you are tired
the pen and paper in your backpack when you want to make notes
or a warm smile in travel

生活的浪漫就是夏日裏的一杯冰飲
疲憊時公園裏的長椅，忙於記錄時背包裏的紙筆
和陌生旅途中一個暖心的微笑

Series of Romantic Islands

Purify the Mood

净化心情



Happen to see the sunset glow by the sea
With a cheerful mood and a curious imagination
and light and shallow footprints in time, start a romantic and wonderful journey

偶遇海岸上的晚霞
带着愉悦的心情、充满好奇的想象
和时光裹轻轻浅浅的脚印，开启一场浪漫的奇妙之旅



Glow by the sea

Series of Romantic Islands



Series of Monogatari in Deep Sea
深海物語系列

Exquisite Mind

精致心靈

The gentle sea breeze blows through
The sea waves beating the rocks
up and down
like fish jumping out of water
Reward every
romance in life exquisitely

溫柔的海風吹過
拍打在岩石上跌宕起伏的海浪
就像歡騰跳躍而出的魚兒
用精致去犒賞
生命中的每一個浪漫



Mystical Sea Area



With different colors under your feet
it is as if you were in lustrous and dazzling coral sea
that is far away from the crowds
to seek the mystical sea area full of romance and happiness

踩着五顏六色
就像踏進光怪陸離的珊瑚海
在遠離城市喧囂的海洋裏
去尋找充滿浪漫幸福的神秘海域

Leisure Time

Kill the time by reading by the sea
Step on the soft beach in face of sea wind in the evening
You are free without any limitations
It is only a pure date with sea waves

坐在海邊看書，打發時間
吹着七八點鐘的海風，走在滿是輕柔的沙灘上
不被束縛，不被定義標籤
祇是單純的，與海浪有個約會



A Romantic Appointment

Series of Monogatari in Deep Sea

A Colorful
Life



Add the colors of sweets to life
Sweet and romantic
It's like the colorful clouds floating in the
sky and the colorful fishes swimming in deep sea

給生活加一點糖果般的色彩
甜蜜又浪漫
就像天上飛過的七彩雲朵和深海裏色彩斑斕的魚

Series Weaving Culture

編織文化系列

Strolling Time

漫步時光

Life is soft and full of tension. Wrapped by warmth
Embrace those long sunny afternoons
Lying in a wooden rocking-chair
read a book
With romance
waiting for dinner

生活柔軟而有張力，在溫暖的包裹中
擁抱那些充滿了陽光的長長的下午
然後躺在搖擺的木椅上
讀一本書
和浪漫一起
期待一份晚餐的到來

ilr





Series
Weaving Culture

Weave Dreams

We are young
so, we have the right to weave dreams
With free mind
and tameless character
we find the unyielding
romance in life

因為年輕
所以擁有編織夢想的權利
不拘的自我
桀驁的性格
才發現了生活中另一種倔強的浪漫





Daily Life

Daily life is a net full of trivial matters.
We weave dreams on them.
That the rays of sunlight
thrust out is like hugs
That a breeze blows through is like kisses.
Therefore, with daily romantic imaginations,
we can weave a warm
dream on some afternoon

日常生活是一張瑣碎的網
在各種細碎的東西上，編織想象
比如陽光照射下來就像擁抱
比如微風吹過就像親吻
于是，帶着日常的浪漫想象
在某個不知名的午後
去編織一個溫暖的夢



Series of Art of Glow
炫彩藝術系列

ENCOUNTER WITH THE UNKNOWN

邂逅未知

The rashness of youth makes fashion never stop
Pursue romantic and free attitude to life
Glowing lines deduce
the rash time of youth
Encounter the
unknown at any moment

青春的悅動讓時尚不停歇
追求浪漫自由的生活態度
色彩紛呈的綫條演繹着
悸動的青春時光
在每一個瞬間與未知邂逅



Born Romantic



Life is a non-stop journey
Romance is shown in dancing shoes
in impact of colors and in cheers when we meet
We embrace each other smiling with flowers in hands

生活就是一趟不止的旅行
浪漫在鞋履間舞蹈，
在色彩中碰撞，在遇見時跳躍，在手捧鮮花的日子裏微笑相擁



Romance is
shown in dancing
shoes





Marvelous Journey

奇妙旅程



Distinctive matching of color gradation
provides you with a marvelous journey of colors
You are entirely wrapped up in breeze
It is romance itself but not the beginning of it
It cannot be copied because of being special

與眾不同的色階搭配
讓你踏上色彩的奇妙旅程
讓所有的身心都沉浸在風裏，那不是浪漫的開始，它是浪漫本身
出其不意，無法復制

Adventure
Travel

The inspiration comes from toe shoes.
The shoes are elegant, sexy and unique
with Lycra vamp and light and breathable sole
靈感源于芭蕾舞鞋
高雅、性感、別致
采用萊卡鞋面，鞋底透氣輕盈

The design of elastic plastic belt brings
visual impact and show special attraction
彈性塑帶設計衝擊視覺
展現不一樣的性感



1BI1211001-160



1BI1211001-565



1BI1211002-565



1BI1211002-113



1BI1211001-717



1BI1211001-151



1BI1211003-151



1BI1211003-717



1BI1211001-178



1BI1211001-187



1BI1211003-160



1BI1211003-313

Romantic Island

The inspiration comes from the butterflies on islands.
The natural beauty of
butterflies is shown perfectly
through machine embroidery with color yarn

靈感來自海島的蝴蝶，運用彩色紗綫電綉
完美的演繹了蝴蝶的靈動之美



1BI1211013-010



1BI1211013-717



1BI1211013-200

The combination of the denim
material with unique lingering charm
and the machine embroidery on toe caps shows fluency and charm

The inspiration comes from fashionable women in Shanghai
The fashionable and unique asymmetric
design presents a unique beauty
The unique texture of elastic composite
materials is like the sunset glow on the coast

靈感來自海灘上的時尚女性
不對稱的設計
既時尚又獨特，呈現出一種獨具一格的美
富有彈性的復合材料，獨特的肌理
宛如海岸綫上的晚霞



1BI1211018-177



1BI1211018-200



1BI1211018-113

The inspiration
comes from
fashionable



1BI1211006-151



1BI1211006-008



1BI1211006-011

The high-elastic EVA sole combined
with the insole of composites molding
gives you the feeling like
stepping on a fine beach

復合材料模壓組合成的鞋墊
配合高彈力射出EVA大底
提供給足底宛如踩在細膩海灘上的享受



1BI1211007-011



1BI1211010-151



1BI1211012-200



1BI1211011-004



1BI1211007-151



1BI1211010-001



1BI1211012-151



1BI1211011-200



1BI1211007-008



1BI1211010-313



1BI1211012-313



1BI1211011-313

Monogatari in Deep Sea

The upper technique is presented with
different porous textures and integrated knitting
The back lining of soft suede made of superfine
fiber makes the shoes more comfortable

運用不同的孔狀肌理
一體針織呈現出來的鞋面工藝
後套裏超柔超纖維麂皮絨，跟腳舒適

Weaving Culture

The upper has good tension for
the knitting technique.
The comfortable shoes with
wonderful shapes fit different feet

針織鞋面工藝，使得鞋面極具張力
吻合不同腳型，勾勒完美線條貼腳舒適



1BI1211019-008



1BI1211019-011



1BI1211020-010



1BI1211020-100



1BI1211020-200

The lining made of superfine fiber makes
the shoes more comfortable
The shoes show an avant-garde temperament
with new concept and long and smooth shoetrees

後套裏超柔超纖維，跟腳舒適
全新概念，鞋楦形狀纖長流暢
散發前衛氣質



1BI1211002-161



1BI1211021-010

With new Concept



1BI1211022-122



1BI1211022-155



1BI1211022-200

Art of Glow

The uppers of covered type with elastic shoelaces present unique style
The elastic shoes are fit and comfortable
鬆緊帶包覆式鞋面，展現獨特風格
彈性服貼超舒適

The shape of foot is decorated with color streamlines
The back linings made of superfine fiber make the shoes more comfortable
The shoehorns make it easy to put on

流綫彩紋，修飾足部綫條
超細纖維後裡，提升穿著舒適
後片拉帶，輕鬆穿著



1BI1211004-136



1BI1211004-122



1BI1211017-175



1BI1211017-151



1BI1211004-313



1BI1211004- 117



1BI1211023-154



1BI1211023-200



1BI1211004- 200



1BI1211023-122